

**2024 GENERAL ELECTION NOTICE**  
**AVISO DE LA ELECCIÓN GENERAL 2024**

Pursuant to Section 1-11-2, NMSA, Cindy Fuller, Chaves County Clerk, does hereby issue the following Notice:

De conformidad con la Sección 1-11-2, NMSA, Cindy Fuller, Secretario del Condado de Chaves, por la presente emite el siguiente aviso:

That the General Election is called to be held throughout the State of New Mexico and in each county and precincts thereof on November 5, 2024; and

Que se convoca a la Elección Primaria a celebrarse en todo el Estado de Nuevo México y en cada condado y precintos del mismo el 5 de Noviembre de 2024; y

Absentee ballots will be accepted in the County Clerk's office until 7:00 PM on November 5, 2024; and

Las papeletas ausentes serán aceptadas en la oficina del Secretario del Condado hasta las 7:00 PM del 5 de Noviembre de 2024; y

NOW THEREFORE, the Clerk of Chaves County, New Mexico, pursuant to said provision of law and the authority vested in her, HEREBY PROCLAIM, PUBLISH, AND GIVE NOTICE this 25th day of October 2024 of a General Election to be held in Chaves County, New Mexico, November 5, 2024 AD. The General Election shall be for the purpose whereby the voters may vote a preference for the following offices:

POR LO TANTO, el secretario del condado de Chaves, Nuevo México al amparo de dicha disposición de la ley y la autoridad que le confiere la presente proclamo, publicar y dar aviso de este día 25 de Octubre de 2024 de una elección general que se llevó a cabo en el condado de Chaves, Nuevo México 5 de Noviembre, el año 2024 AD. La elección general debe ser con el propósito por el cual los votantes pueden votar una preferencia por las siguientes oficinas:

Cindy Fuller  
Chaves County Clerk  
Empleado de Condado de Chaves

OFFICES ON THE BALLOT OFICINAS EN LA BOLETA ELECTORAL	CANDIDATES CANDIDATOS
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT OF THE UNITED STATES PRESIDENTE Y VICE PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS	KAMALA D HARRIS AND/Y TIMOTHY WALZ (DEM) LAURA EBKE AND/Y TRISHA BUTLER (LPU) ROBERT F KENNEDY, JR AND/Y NICOLE SHANAHAN (DTS) CHASE OLIVER AND/Y MIKE TER MAAT (LIB) JILL STEIN AND/Y RUDOLPH WARE (GRN) DONALD J TRUMP AND/Y JD VANCE (REP) CLAUDIA DE LA CRUZ AND/Y KARINA GARCIA (PSL)
UNITED STATES SENATOR SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS	MARTIN HEINRICH (DEM) NELLA LOUISE DOMENICI (REP)
UNITED STATES REPRESENTATIVE-DISTRICT 1 REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS- DISTRITO 1	STEVE JONES (REP) MELANIE ANN STANSBURY (DEM)
UNITED STATES REPRESENTATIVE-DISTRICT 2 REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS- DISTRITO 2	YVETTE HERRELL GABRIEL VASQUEZ
UNITED STATES REPRESENTATIVE-DISTRICT 3 REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS- DISTRITO 3	TERESA LEGER FERNANDEZ (DEM) SHARON E CLAHCHISCHILLIAGE (REP)
STATE SENATOR – DISTRICT 27 SENADOR DE ESTADO – DISTRITO 27	PATRICK HENRY BOONE, IV (REP)
STATE SENATOR – DISTRICT 32 SENADOR DE ESTADO – DISTRITO 32	CANDY SPENCE EZZELL (REP)
STATE SENATOR – DISTRICT 33 SENADOR DE ESTADO – DISTRITO 33	NICHOLAS ALLAN PAUL (REP)
STATE SENATOR – DISTRICT 42 SENADOR DE ESTADO – DISTRITO 42	LARRY R SCOTT (REP)
STATE REPRESENTATIVE - DISTRICT 54 REPRESENTANTE DE ESTADO – DISTRITO 54	CHRISTIAN SCOTT EHMLING (LIB) JONATHAN ALLEN HENRY (REP)
STATE REPRESENTATIVE – DISTRICT 58 REPRESENTANTE DE ESTADO – DISTRITO 58	ANGELITA MEJIA (REP)
STATE REPRESENTATIVE – DISTRICT 59 REPRESENTANTE DE ESTADO – DISTRITO 59	JARED A HEMBREE (REP)
STATE REPRESENTATIVE – DISTRICT 64 REPRESENTANTE DE ESTADO – DISTRITO 64	ANDREA R REEB (REP)
STATE REPRESENTATIVE – DISTRICT 66 REPRESENTANTE DE ESTADO – DISTRITO 66	JIMMY G MASON (REP)
PUBLIC EDUCATION COMMISSIONER – DISTRICT 8 COMISION DE EDUCACION PUBLICA – DISTRITO 8	MICHAEL M TAYLOR (REP)
PUBLIC EDUCATION COMMISSIONER – DISTRICT 9	KT MANIS (REP)

COMISION DE EDUCACION PUBLICA – DISTRITO 9	
DISTRICT ATTORNEY – 5 <sup>TH</sup> JUDICIAL DISTRICT FISCAL DE DISTRITO - 5º DISTRITO JUDICIAL	DIANNA L LUCE (REP)
DISTRICT COURT JUDGE - 5 <sup>TH</sup> JUDICIAL - DIVISION 3 JUEZ DE DISTRITO- 5º DISTRITO JUDICIAL- DIVISIÓN 3	EFREN ANDRES CORTEZ (REP)
COUNTY CLERK ESCRIBANO DEL CONDADO	CINDY FULLER (REP)
COUNTY TREASURER TESORERO DEL CONDADO	CHANEL N REY (REP)
COUNTY COMMISSIONER – DISTRICT 2 COMISIONADO DEL CONDADO- DISTRITO 2	R CLIFF WAIDE (REP)
COUNTY COMMISSIONER – DISTRICT 3 COMISIONADO DEL CONDADO- DISTRITO 3	HERBERT MILLER CORN (REP)
COUNTY COMMISSIONER – DISTRICT 4 COMISIONADO DEL CONDADO- DISTRITO 4	RICHARD C TAYLOR (REP)
JUDICIAL RETENTION:Shall BRIANA H ZAMORA be retained as Justice of the Supreme Court? RETENCIÓN JUDICIAL:¿Retendremos a BRIANA H ZAMORA como Juez de la Corte Suprema?	
JUDICIAL RETENTION:Shall JENNIFER L ATTREP be retained as Judge of the Court of Appeals? RETENCIÓN JUDICIAL:¿Retendremos a JENNIFER L ATTREP como Juez de la Corte de Apelaciones?	
JUDICIAL RETENTION:Shall SHAMMARA H HENDERSON be retained as Judge of the Court of Appeals? RETENCIÓN JUDICIAL:¿Retendremos a SHAMMARA H HENDERSON como Juez de la Corte de Apelaciones?	
JUDICIAL RETENTION:Shall MEGAN P DUFFY be retained as Judge of the Court of Appeals? RETENCIÓN JUDICIAL:¿Retendremos a MEGAN P DUFFY como Juez de la Corte de Apelaciones?	
JUDICIAL RETENTION:Shall JAMES M HUDSON be retained as District Court Judge, Division 6? RETENCIÓN JUDICIAL:¿Retendremos a JAMES M HUDSON como Juez de la Corte Distrito, División 6?	
JUDICIAL RETENTION:Shall LISA B RILEY be retained as District Court Judge, Division 9? RETENCIÓN JUDICIAL:¿Retendremos a LISA B RILEY como Juez de la Corte Distrito, División 9?	
JUDICIAL RETENTION:Shall ANNE MARIE CHEROKE LEWIS be retained as District Court Judge, Division 12? RETENCIÓN JUDICIAL:¿Retendremos a ANNE MARIE CHEROKE LEWIS como Juez de la Corte Distrito, División 12?	
<p style="text-align: center;">Constitutional Amendment 1</p> <p style="text-align: center;">Proposing an amendment to Article 8, Section 15 of the Constitution of New Mexico to extend a property tax exemption, currently only allowed for one hundred percent disabled veterans and their widows and widowers, to veterans with less than a one hundred percent disability and their widows and widowers and basing the amount of the exemption on a veteran's federal disability rating.</p> <p style="text-align: center;">Enmienda Constitucional 1</p> <p style="text-align: center;">Proponiendo una enmienda al Artículo 8, Sección 15 de la Constitución de Nuevo México para extender una exención de impuestos sobre la propiedad, actualmente sólo permitida para veteranos discapacitados al cien por ciento y sus viudas y viudos, a veteranos con menos de un cien por ciento de discapacidad y sus viudas y viudos y basando la cantidad de la exención en la clasificación federal de discapacidad del veterano.</p>	

Constitutional Amendment 2

Proposing an amendment to Article 8, Section 5 of the Constitution of New Mexico to increase a property tax exemption for honorably discharged members of the armed forces and their widows and widowers.

Enmienda Constitucional 2

Proponiendo una enmienda al Artículo 8, Sección 5 de la Constitución de Nuevo México para incrementar una exención de impuestos sobre la propiedad para miembros de las fuerzas armadas dados de baja honorablemente y sus viudas y viudos.

Constitutional Amendment 3

Proposing to amend Article 6, Section 35 of the Constitution of New Mexico by allowing the dean of the University of New Mexico school of law to appoint a designee to the Judicial Nominating Commission.

Enmienda Constitucional 3

Proponiendo una enmienda al Artículo 6, Sección 35 de la Constitución de Nuevo México para permitir que el decano de la Escuela de Derecho de la Universidad de Nuevo México nombre a un designado para la Comisión de Nominaciones Judiciales.

Constitutional Amendment 4

Proposing an amendment to Article 10, Section 1 of the Constitution of New Mexico to provide that the salaries of county officers shall be established by the Board of County Commissioners, remove references to the first legislative session and clarify that any fees collected by a county official shall be paid into the treasury of the county.

Enmienda Constitucional 4

Proponiendo una enmienda al Artículo 10, Sección 1 de la Constitución de Nuevo México para proveer que los salarios de los oficiales del condado deberán ser establecidos por la Junta de Comisionados del Condado, remover referencias a la primera sesión legislativa y aclarar que cualquier cuota colectada por un oficial del condado deberá ser pagada a la tesorería del condado.

Bond Question 1 – Aging and Long-Term Services Department

The 2024 Capital Projects General Obligation Bond Act authorizes the issuance and sale of senior citizen facility improvement, construction and equipment acquisition bonds. Shall the state be authorized to issue general obligation bonds in an amount not to exceed thirty million seven hundred fifty-eight thousand one hundred dollars (\$30,758,100) to make capital expenditures for certain senior citizen facility improvement, construction and equipment acquisition projects and provide for a general property tax imposition and levy for the payment of principal of, interest on and expenses incurred in connection with the issuance of the bonds and the collection of the tax as permitted by law?

Pregunta de Bono 1 – Departamento de Envejecimiento y Servicios de Largo Plazo

El Acta de Bonos de Obligación General de Proyectos de Capital 2024 autoriza la emisión y venta de bonos para la mejora, construcción y adquisición de equipamiento de instalaciones para personas mayores. ¿Deberá autorizarse al estado a emitir bonos de obligación general por un monto que no exceda los treinta millones setecientos cincuenta y ocho mil cien dólares (\$30,758,100) para realizar gastos de capital para ciertos proyectos de mejora, construcción y adquisición de equipamiento de instalaciones para personas mayores y proveer la imposición y levy de un impuesto general a la propiedad para el pago del capital, los intereses y los gastos incurridos en conexión con la emisión de los bonos y la recolección del impuesto según lo permita la ley?

Bond Question 2 – Library Acquisitions

The 2024 Capital Projects General Obligation Bond Act authorizes the issuance and sale of library acquisition bonds. Shall the state be authorized to issue general obligation bonds in an amount not to exceed nineteen million three hundred five thousand dollars (\$19,305,000) to make capital expenditures for academic, public school, tribal and public library resource acquisitions and provide for a general property tax imposition and levy for the payment of principal of, interest on and expenses incurred in connection with the issuance of the bonds and the collection of the tax as permitted by law?

Pregunta de Bono 2 – Adquisición de Bibliotecas

El Acta de Bonos de Obligación General de Proyectos de Capital 2024 autoriza la emisión y venta de bonos de adquisición de bibliotecas. ¿Deberá autorizarse al estado a emitir bonos de obligación general por un monto que no exceda los diecinueve millones trescientos cinco mil dólares (\$19,305,000) para realizar gastos de capital para adquisiciones de recursos académicos, de escuelas públicas, tribales y de bibliotecas públicas, y proveer la imposición y levy de un impuesto general a la propiedad para el pago del capital, los intereses y los gastos incurridos en conexión con la emisión de los bonos y la recolección del impuesto según lo permita la ley?

Bond Question 3 – Higher Education

The 2024 Capital Projects General Obligation Bond Act authorizes the issuance and sale of higher education, special schools and tribal schools’ capital improvement and acquisition bonds. Shall the state be authorized to issue general obligation bonds in an amount not to exceed two hundred thirty million two hundred fifty-eight thousand four hundred dollars (\$230,258,400) to make capital expenditures for certain higher education, special schools and tribal schools capital improvements and acquisitions and provide for a general property tax imposition and levy for the payment of principal of, interest on and expenses incurred in connection with the issuance of the bonds and the collection of the tax as permitted by law?

Pregunta de Bono 3 – Educación Superior

El Acta de Bonos de Obligación General de Proyectos de Capital 2024 autoriza la emisión y venta de bonos de mejora y adquisición de capital para educación superior, escuelas especiales y escuelas tribales. ¿Deberá autorizarse al estado a emitir bonos de obligación general por un monto que no exceda los doscientos treinta millones doscientos cincuenta y ocho mil cuatrocientos dólares (\$230,258,400) para realizar gastos de capital para ciertas mejoras y adquisiciones de capital de educación superior, escuelas especiales y escuelas tribales y proveer la imposición y levy de un impuesto general a la propiedad para el pago del capital, los intereses y los gastos incurridos en conexión con la emisión de los bonos y la recolección del impuesto según lo permita la ley?

Bond Question 4 – Public Safety

The 2024 Capital Projects General Obligation Bond Act authorizes the issuance and sale of public safety radio communications systems improvement bonds. Shall the state be authorized to issue general obligation bonds in an amount not to exceed ten million two hundred ninety-seven thousand one hundred dollars (\$10,297,100) to make capital expenditures for public safety radio communications systems stabilization and modernization and provide for a general property tax imposition and levy for the payment of principal of, interest on and expenses incurred in connection with the issuance of the bonds and the collection of the tax as permitted by law?

Pregunta de Bono 4 – Seguridad Pública

El Acta de Bonos de Obligación General de Proyectos de Capital 2024 autoriza la emisión y venta de bonos de mejora de los sistemas de radiocomunicaciones de seguridad pública. ¿Deberá autorizarse al estado a emitir bonos de obligación general por un monto que no exceda los diez millones doscientos noventa y siete mil cien dólares (\$10,297,100) para realizar gastos de capital para la estabilización y modernización de los sistemas de radiocomunicaciones de seguridad pública y proveer la imposición y levy de un impuesto general a la propiedad para el pago del capital, los intereses y los gastos incurridos en conexión con la emisión de los bonos y la recolección del impuesto según lo permita la ley?

EARLY VOTING LOCATIONS  
LUGARES DE VOTACION ANTICIPADA

Chaves County Clerk’s Office  
#1 St. Mary’s Place, Area D  
Roswell, NM

October 8-November 2, 2024  
Monday-Friday 8:00 AM- 5:00 PM  
Saturday beginning October 19, 2024 10:00 AM – 6:00 PM  
8 de Octubre – 2 de Noviembre de 2024  
Lunes-Viernes 8:00 AM – 5:00 PM  
Sabado a partir del 19 de Octubre de 2024 10:00 AM-6:00 PM

Roswell Mall  
4501 N. Main  
Roswell, NM

October 19-November 2, 2024  
Tuesday-Saturday 10:00 AM – 6:00 PM  
19 de Octubre- 2 de Noviembre de 2024  
Martes a sábado 10:00 AM- 6:00 PM

Hagerman Joy Center  
503 E. Argyle  
Hagerman, NM

October 22, 24, 29, 31, 2024  
8:00 PM – 5:00 PM  
Tuesdays & Thursdays Only  
22, 24, 29, 31 de Octubre 2024  
8:00 AM – 5:00 PM solo martes y jueves

Dexter Central Office  
100 N. Lincoln  
Dexter, NM

October 22, 24, 29, 31, 2024  
8:00 AM – 5:00 PM  
Tuesdays & Thursdays Only  
22, 24, 29, 31 de Octubre 2024  
8:00 AM – 5:00 PM solo martes y jueves

ELECTION DAY VOTING LOCATIONS  
LUGARES DE VOTACION EL DIA DE LAS ELECCIONES

Tuesday, November 5, 2024  
Martes, 5 Noviembre de 2024

All polling locations shall be open between the hours of 7:00 AM and 7:00 PM.  
Todos los lugares de votación estarán abiertos entre las horas de 7:00 AM a 7:00 PM.

Roswell Mall  
4501 N. Main  
Roswell, NM

Central Church of the Nazarene  
901 E. Country Club  
Roswell, NM

West Country Club Church of Christ  
700 W. Country Club  
Roswell, NM

St. Andrews Episcopal Church  
505 N. Pennsylvania  
Roswell, NM

Boys & Girls Club  
201 S. Garden  
Roswell, NM

NM Game & Fish  
1615 W. College  
Roswell, NM

East Grand Plains Elementary  
3773 East Grand Plains  
Roswell, NM

Sierra Middle School  
615 S. Sycamore  
Roswell, NM

Chaves County Clerk's Office  
#1 St. Mary's Place, Area D  
Roswell, NM

Church on the Move  
901 W. Brasher  
Roswell, NM

Dexter Central Office  
100 N. Lincoln  
Dexter, NM

Hagerman Joy Center  
503 E. Argyle  
Hagerman, NM

Lake Arthur Schools  
700 W. Broadway  
Lake Arthur, NM